

Zeitschrift: Textiles suizos [Edición español]
Herausgeber: Oficina Suiza de Expansión Comercial
Band: - (1963)
Heft: 4

Erratum: Errata

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 04.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Errata

Dans la légende de la photo ci-dessous, parue à la page 79 de notre dernier numéro (N° 3/1963), nous avons indiqué une adresse erronée; la raison sociale de la maison intéressée est en effet:

In the caption to the photograph shown below, which appeared on page 79 of our last number (No 3/1963), we indicated the wrong address; the correct name of the firm concerned is in fact:

En el texto explicativo de la fotografía reproducida aquí y publicada en la página 79 del número 3/1963 de esta revista, hemos indicado una dirección equivocada. He aquí la razón social exacta de la casa interesada:

In der Legende des untenstehenden Bildes erschienen in unserem letzten Heft (Nr. 3/1963) wurde eine falsche Adresse angegeben. Die genaue Bezeichnung der betreffenden Firma lautet:

SARASIN, THURNEISEN A.G., BALE

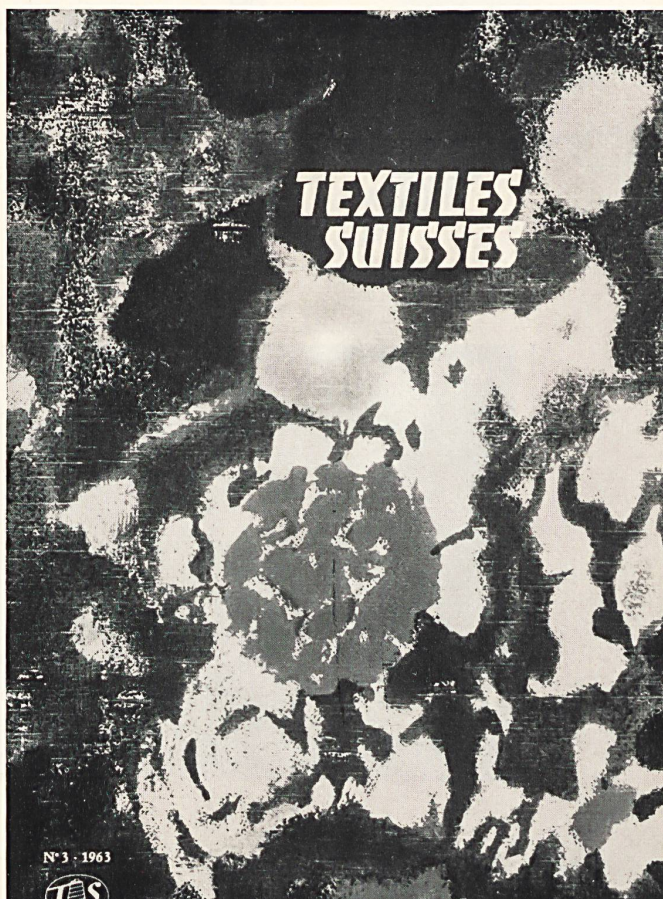


Le modèle que nous reproduisons ci-dessus en soie flammée de L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich, n'est pas de Teha-Modelle comme nous l'avons annoncé par erreur dans notre No 3/1963 (p. 148) mais de:

Das hier abgebildete Modell aus Flammseide von L. Abraham & Co., Seiden A.G., Zurich, ist nicht von der Firma Teha-Modelle wie wir es irrtümlich in unserer Nr. 3/1963 (S. 148) angegeben haben, sondern von:

TONI SCHIESSER, FRANKFURT A. MAIN

Photo Gundlach



Le fabricant du tissu reproduit sur la couverture de « Textiles Suisses » No 3/1963 est la maison:

The fabric reproduced on the cover of « Textiles Suisses » No. 3/1963 is manufactured by:

El fabricante del tejido reproducido en la cubierta de « Textiles Suisses » n° 3/1963 es la casa:

Das Gewebe, welches auf dem Titelblatt von « Textiles Suisses » Nr. 3/1963 gezeigt ist, ist ein Produkt der Firma:

J. G. NEF & CO. S. A., HERISAU

Tissu de lin pour l'ameublement, modèle « Cornwall » d'après un carton original de Ferdinand Gehr, artiste-peintre à Altstätten
Linen furnishing fabric « Cornwall », taken from an original cartoon by Ferdinand Gehr, the Altstaetten artist

Tela de lino para tapizar muebles, modelo « Cornwall » según un dibujo original de Ferdinand Gehr, artista pintor de Altstätten
Dekorations-Leinen « Cornwall » nach einem Original von Kunstmaler Ferdinand Gehr, Altstätten